

*The British Secretary of State for Foreign Affairs to the Belgian Ambassador to Great Britain*

No. T 13870/5169/371

FOREIGN OFFICE, S.W.1.  
December 17, 1928.

YOUR EXCELLENCY,

I have the honour, at the request of His Majesty's Government in Canada, to notify you that His Britannic Majesty desires, in accordance with article 14 (b) of the Anglo-Belgian Civil Procedure Convention of June 21, 1922, to extend the convention to that Dominion.

2. I have the honour to inform Your Excellency that the authorities to whom judicial and extrajudicial acts and commissions rogatoires should be transmitted are, where action is to be taken in any Province in Canada, the Attorney-General of such province; in the Northwest Territories, the Commissioner of the Northwest Territories; and in the Yukon Territory, the Gold Commissioner of that territory. The language in which communications to such authorities and translations are to be made is English, except in the province of Quebec where they may be made either in English or in French.

3. The Governments of the provinces of Ontario, Manitoba, Nova Scotia, Alberta and of the Yukon Territory have intimated that to ensure their due execution commissions rogatoires to be executed in their territories should contain full and complete interrogatories.

4. In requesting that you will be so good as to acknowledge this communication on behalf of your Government, I have the honour to suggest that the exchange of notes thus constituted should be regarded as placing the matter on formal record, and that the extension of the terms of the convention to the Dominion of Canada should be considered as coming into force from the date of this note.

I have, etc.,

AUSTEN CHAMBERLAIN.

His Excellency BARON DE CARTIER DE MARCHIENNE,  
etc. etc. etc.

(Translation)

*The Belgian Ambassador to Great Britain to the British Secretary of State for Foreign Affairs*

(T. 657/657/371)

BELGIAN EMBASSY,  
LONDON, January 15, 1929.

SIR,

Referring to Your Excellency's note No. T.13870/5169/371 of December 17 last, I have the honour to inform you that the Royal Government willingly acquiesces in His Britannic Majesty's desire that the Anglo-Belgian Convention of June 21, 1922, concerning the transmission of judicial and extra-judicial documents and the taking of evidence should be extended to the Dominion of Canada.

The Belgian Consul-General at Montreal will be the authority competent to transmit to the designated British authorities letters of request and judicial and extra-judicial acts proceeding from Belgium, the Belgian Congo and Ruanda-Urundi for execution or service in the Dominion of Canada.

I have the honour, etc.,

E. DE CARTIER.